قرآن مجید



بسبب رشک و حسدی که بر ایمانِ شما میبرند بعد از آنکه حق (و حقانیتِ اسلام) بر آنها آشکار گردید پس اگر
از آنها بشما مسلمین ستمی رسید درگذرید و مدارا کنید تا هنگامیکه فرمان خدا (بجنگ یا صلح) برسد که البته خدا بر همه چیز
قادر و توانا است (۱۰۹) و نماز بپای دارید و (به مستحقان) زکوة بدهید و بدانید که آنچه برای خود پیش میفرستید در نزد
خدا خواهید یافت که محققاً خداوند به هر کار شما آگاه است (۱۱۰) و یهودان گفتند که هرگز به بهشت نرود جز
طایفهٔ یهود. و نصاری گفتند جز طایفهٔ نصاری. بگو ای پیغمبر که این (خیالاتِ باطل) شما را بس آرزوئی است
بگو بر این دعوی (بهشتی بودن خود) برهان آورید (یعنی طاعت خدا و احسان بخلق کنید) اگر راست میگوئید (۱۱۱)
آری کسی که از هر جهت تسلیم حکم خدا گردید و نیکوکار گشت مسلماً اجرش نزد خدا بزرگ خواهد بود و او را هیچ خوف
و اندیشه و هیچ حزن و اندوهی (در دنیا و آخرت و از گذشته و آیندهٔ عالم) نخواهد بود (۱۱۲) یهود بر این دعوی هستند
که نصاری را از حق چیزی در دست نیست و نصاری بر این دعوی که یهود را. در صورتیکه هر دو گروه
در خواندن کتابِ آسمانی یکسانند (یعنی هر دو طایفه اهل کتاب آسمانی و بخواندن از آن بهره مندند) اینگونه
دعویها نظیر گفتار و مجادلاتِ مردمی است که از کتابِ آسمانی بی بهره اند و خداوند در این اختلافات
روز قیامت حکم خواهد فرمود (۱۱۳) و کیست ستمکارتر از آنکه مردم را از ذکر نام خدا در مساجد منع کند و در خرابی
آن اهتمام و کوشش نماید چنین گروه در مساجد مسلمین در نیایند جز آنکه (از اعمال زشت خویش) بر خود ترسان
باشند. این گروه را در دنیا ذلت و خواری نصیب است و در آخرت عذابی بسیار سخت (۱۱۴) مشرق
و مغرب (و همه جهات عالم) ملک خداست پس بهر طرف روی کنید بسوی خدا روی آورده اید خدا بهمه جا محیط و بهر چیز داناست (۱۱۵) و گروهی گفتند که خدا

مقدمه

چون دانشمند محترم آقای اخگر نیت خیر خود را برای طبع و نشر نسخهٔ نفیسی از کلام الهی با این بنده در میان نهاد و برای انتخاب نسخهٔ ممتازی که اساس طبع قرار گیرد مشورت فرمودند: نسخهٔ حاضر را که از نفایس آثار هنری قرون گذشته است از گنجینهٔ کتابخانه برگزیدیم که از برکت نشر کلام خدا نمونه ای از شیواترین آثار هنری زیبای ایرانی یعنی خط خوش که متأسفانه در پردهٔ فراموشی پیچیده شده و از یادها رفته است تا دیده های نوخاستگان را روشنائی بخشد. چون مقدمات طبع فراهم گردید مقرر شد که برای معرفی این نسخهٔ نفیس آنرا توصیف و کاتب زبردست و دانشمند هنرمند آنرا تعریف کنم این است که مختصری در این باب نوشته میآید:

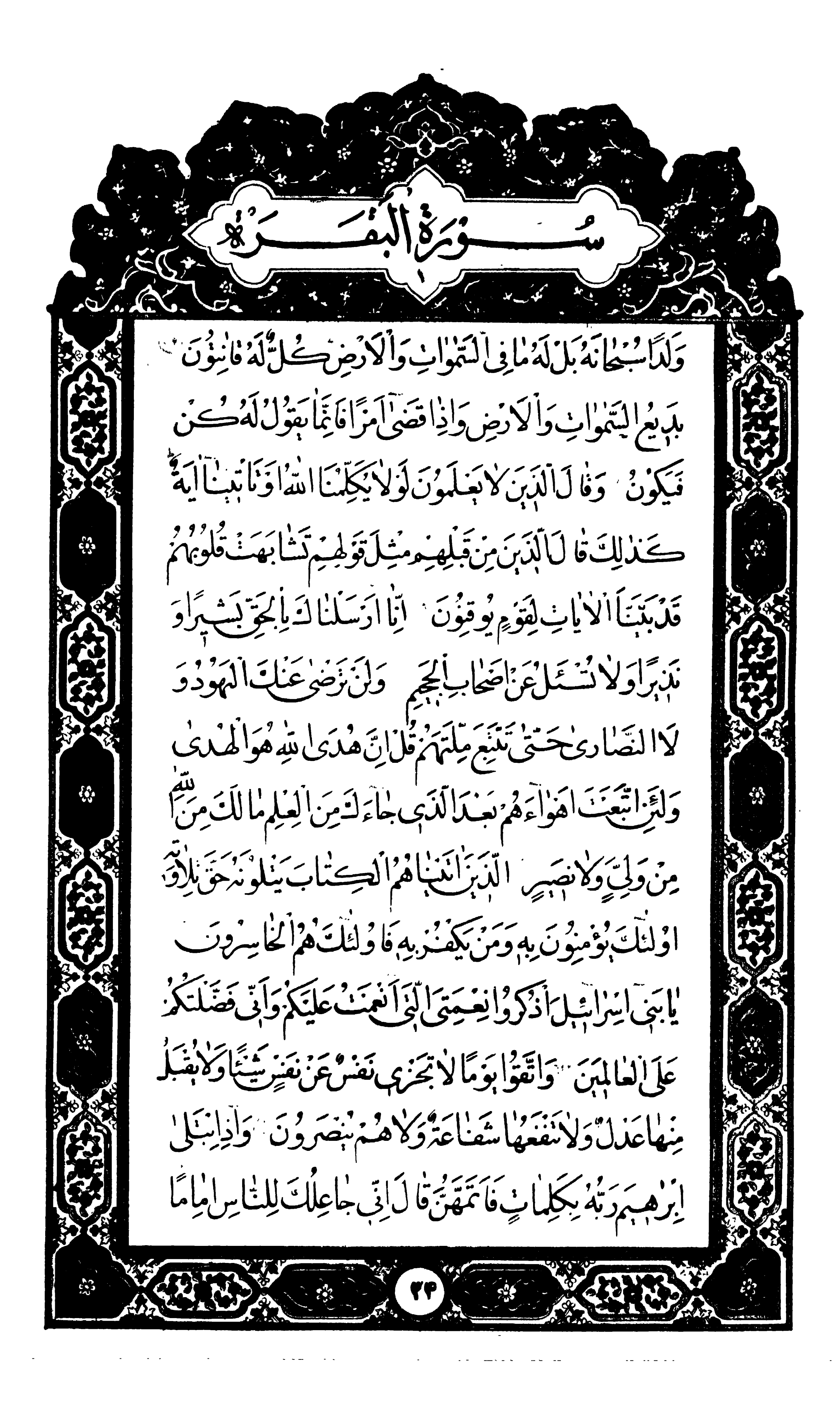
نسخهٔ حاضر این کلام الله بقطع وزیری بزرگ با جلد ممتاز نقاشی روغنی و مزین به بهترین تذهیب و ترصیع عصر است - خط متن نسخ، کتابت لای سطرها و اضافات بقلم رقاع. و تاریخ اتمام آن سال ۱۲۹ هجری قمری یعنی مقارن با نیمهٔ عمر وصال است که فرزند ارشد هنرمند وی یعنی میرزا احمد وقار آنرا تکمیل کرده است. ترجمهٔ مختصری از احوال وصال این است:

ابو احمد محمد شفیع بن محمد اسمعیل ملقب بمیرزا کوچک و متخلص به وصال بسال ۱۱۹۷ در شیراز متولد گردید او هم از دوران کودکی بتحصیل علوم متداوله و کسب هنر آغاز نهاد چون به سن تمیز رسید طبعش بدرویشی مایل گردید و بخدمت عارف معروف عصر میرزا ابوالقاسم سکوت رسید و وی سر سپرد. وصال هزار بیت مثنوی را از بر داشت و کتابت قرآن را تعیین کرده بود و با اینکه بزرگان عصر صحبت او را مغتنم میشمردند گوشه گیری را برگزید و عمر خود را در [illegible] تعلیم و تربیت مردم [illegible] کمتر کسی [illegible] نوشت [illegible] وصال در [illegible] از نعمت بینائی محروم گشت و [illegible] علاج کرد ولی با اینکه از خواندن و نوشتن ممنوع بود ذوق [illegible] تا سال ۱۲۶۲ درگذشت و در بقعهٔ شاهچراغ در جوار مزار پیر خود میرزای سکوت بخاک سپرده شد.

وصال [illegible] صفات پسندیده بوده اند و از مشهورترین خوشنویسان هنرمند ایران در قرن سیزدهم هجری است. در خطوط [illegible] قلم ممتاز اول را دارا [illegible] ثلث و نسخ و ریحان و توقیع و تعلیق و نستعلیق و شکسته را خوش مینوشت ولی از همه قلم در خط نسخ مهارت داشت و خط نسخ [illegible] بر استواری [illegible] لطف خاص [illegible] که یکی از نمونه های آن در نظر است.

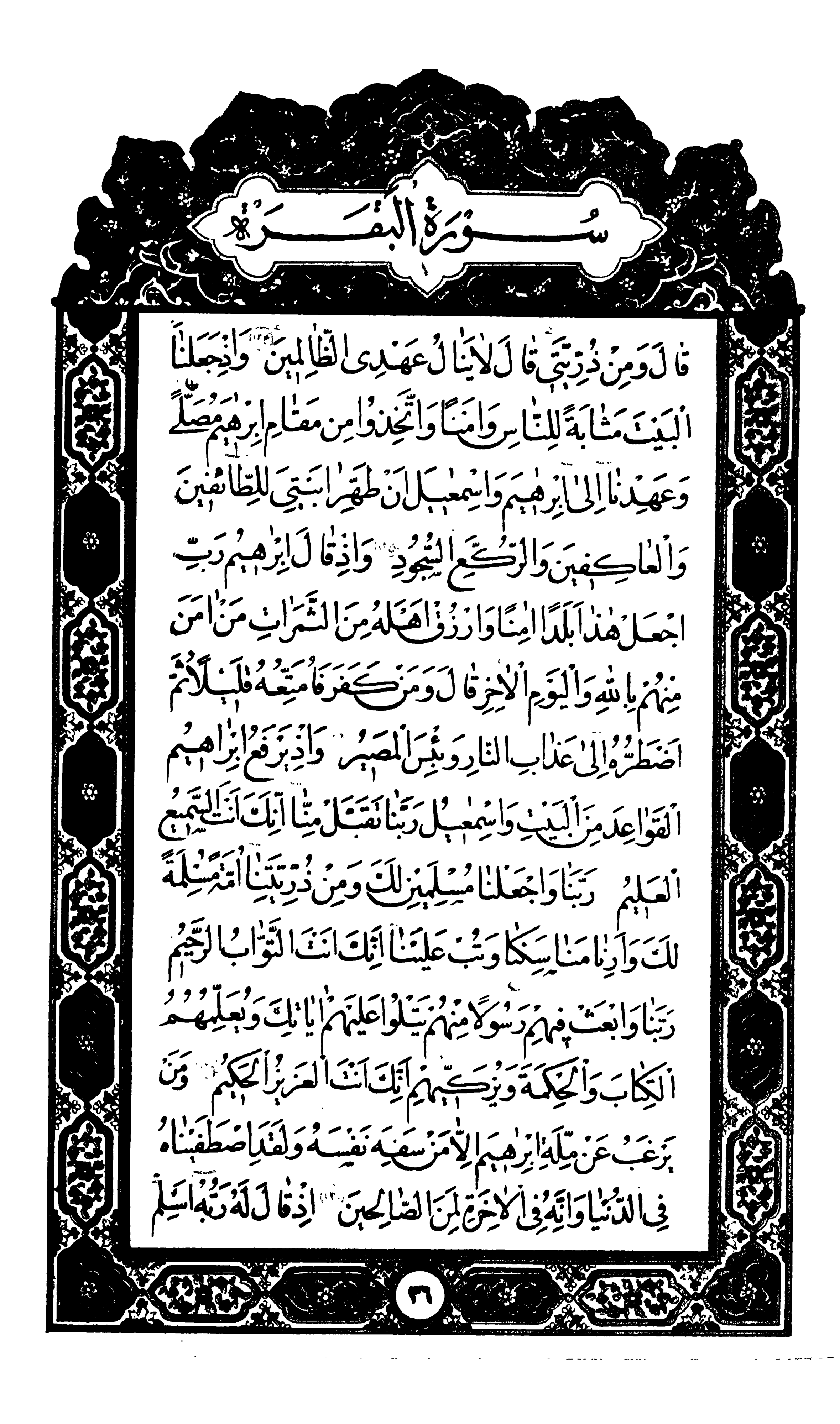
مهدی بیانی — بهمن ماه ۱۳۲۴

دارای فرزند است در صورتیکه او پاک و منزه از آنست بلکه هرچه در آسمانها و زمین است تمام ملک اوست
و همه فرمانبردار او هستند او آفریننده آسمانها و زمین است و چون اراده آفریدن چیزی کند بمحض آنکه گوید موجود باش
فوراً موجود خواهد شد این مردم نادان اعتراض کردند که چرا خداوند با ما سخن نگوید (چنانکه با فرشتگان گوید) یا معجزه
و کتابی بر ما نفرستد (چنانکه بر رسولان خود فرستاد) پیشینیان هم مانند اینان از روی نادانی چنین سخنانی میگفتند
دلهایشان در بی فهمی بهم شبیه است. ما ادله (رسالت و علائم رسولان) حق را برای اهل یقین بخوبی روشن
گردانیدیم ای پیغمبر ما تو را بحق فرستادیم که مردم را بنعمت بهشت مژده دهی و از عذاب جهنم بترسانی و
(پس از انجام رسالت و اتمام حجت دیگر) تو مسئول کافران که براه جهنم رفتند نیستی هرگز یهود و نصاری
از تو راضی و خوشنود نخواهند شد مگر آنکه پیروی از آئین آنها کنی چنانکه تو اظهار آن کنند بگو ای پیغمبر که راه حق
تنها همان است که خدا نماید و البته اگر از میل و خواهش آنها پیروی کنی بعد از آنکه طریق حق را به یقین دریافتی
دیگر اصلاً خدا یار و یاور تو نخواهد بود کسانیکه کتاب بر آنها فرستادیم آنگاه کتاب را خوانده و حق
خواندن را در مقام عمل نیز بجای آورند آنان بحقیقت اهل ایمانند و آنها که بکتاب خدا کافر شدند و نسبت بآن
حق شناسی نکردند آنگروه زیانکاران عالمند ای بنی اسرائیل بیاد آرید نعمتی که بشما عطا کردم و اینکه شما را فضیلت و برتری دادم
بر همه مردم و بترسید از روزی که هر کس جزای عمل خود را از آن روز ببیند و کسی را بجای دیگری مجازات نکنند و از هیچکس فدائی پذیرفته نشود
و شفاعت کسی سودمند نبود و کسی را یاوری نباشد بیاد آر هنگامی که خداوند ابراهیم را به اموری چند (مانند اعمال حج
و کشتن فرزند و افتادن در فتنه آتش نمرود و غیره) امتحان فرمود و او همه را بجای آورد خدای با او گفت من ترا بپیشوائی خلق برگزینم



وَلَدًا سُبْحَانَهُ بَلْ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلٌّ لَهُ قَانِتُونَ
بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ
فَيَكُونُ وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ
كَذَٰلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ
قَدْ بَيَّنَّا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَ
نَذِيرًا وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَ
لَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ
وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ
مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ
أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ
يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ
عَلَى الْعَالَمِينَ وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ
مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ وَإِذِ ابْتَلَىٰ
إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا

ابراهیم عرض کرد این پیشوائی را بفرزندان من نیز عطا خواهی کرد فرمود آری اگر صالح و شایسته آن باشند که عهد من
هرگز بمردم ستمکار نخواهد رسید بیاد آر هنگامیکه ما خانه کعبه را مقام امن و مرجع امر دین خلق مقرر داشتیم و دستور
داده شد که مقام ابراهیم را جایگاه پرستش خدا قرار دهید و از ابراهیم و فرزندش اسمعیل پیمان گرفتیم که حرم خدا را
از بت بپردازید و از هر پلیدی پاکیزه دارید برای اینکه اهل ایمان بطواف و اعتکاف حرم بیایند و در آن نماز و طاعت
خدا بجای آرند و چون ابراهیم عرض کرد: پروردگارا این شهر را محل امن و آسایش قرار ده و روزی اهلش را که بخدا
و روز قیامت ایمان آورده اند فراوان گردان (خداوند خواهش ابراهیم را اجابت کرد) و فرمود: هر که با وجود این نعمت
سپاس نگذاشت و راه کفر پیمود گرچه او را در دنیا اندکی بهره مند کنم لکن در آخرت بناچارش باتش دوزخ معذب گردانم
که بدترین منزلگاه است و وقتیکه ابراهیم و اسمعیل دیوارهای خانه کعبه را برافراشتند عرض کردند پروردگارا
این خدمت از ما قبول فرما. توئی که دعای خلق را اجابت کنی و باسرار دلهای خلق همه دانائی
ابراهیم و اسمعیل عرض کردند پروردگارا اول ما را تسلیم فرمان خود گردان و فرزندان ما را هم به تسلیم و رضای خود دار.
و راه پرستش و اطاعت را بما بنما و بر ما وظیفه بندگی را سهل و آسان گیر که تنها توئی بخشنده و مهربان
(پروردگارا) فرزندان ما را شایسته آن گردان که از میان آنان رسولی (مانند حضرت محمد) برانگیزی که بر مردم
تلاوت آیات تو کنند و آنان را علم کتاب و حکمت بیاموزند و آنان را از رهنادانی و زشتی پاک و منزه سازد.
توئی که در همه عالم هر کار خواهی بر آن قدرت و علم کامل داری هیچکس از آئین پاک ابراهیم روی نگرداند بجز ناکس و بیخرد زیرا
ما ابراهیم را در دنیا بشرف رسالت برگزیدیم و البته در آخرت هم از شایستگان است آنگاه گرامی گردید که خداوند با او فرمود: ای ابراهیم سر بفرمان خدا فرود آور



قال ومن ذريتي قال لا ينال عهدي الظالمين ﴿١٢٤﴾ وإذ جعلنا
البيت مثابة للناس وأمنا واتخذوا من مقام ابرهيم مصلى
وعهدنا إلى ابرهيم واسمعيل أن طهرا بيتي للطائفين
والعاكفين والركع السجود ﴿١٢٥﴾ وإذ قال ابرهيم رب
اجعل هذا بلدا آمنا وارزق أهله من الثمرات من آمن
منهم بالله واليوم الآخر قال ومن كفر فأمتعه قليلا ثم
أضطره إلى عذاب النار وبئس المصير ﴿١٢٦﴾ وإذ يرفع ابرهيم
القواعد من البيت واسمعيل ربنا تقبل منا إنك أنت السميع
العليم ﴿١٢٧﴾ ربنا واجعلنا مسلمين لك ومن ذريتنا أمة مسلمة
لك وأرنا مناسكنا وتب علينا إنك أنت التواب الرحيم ﴿١٢٨﴾
ربنا وابعث فيهم رسولا منهم يتلو عليهم آياتك ويعلمهم
الكتاب والحكمة ويزكيهم إنك أنت العزيز الحكيم ﴿١٢٩﴾ ومن
يرغب عن ملة ابرهيم إلا من سفه نفسه ولقد اصطفيناه
في الدنيا وإنه في الآخرة لمن الصالحين ﴿١٣٠﴾ إذ قال له ربه أسلم

عرض کرد مطیعِ فرمانم ✽ ابراهیم و یعقوب بفرزندانِ خود راجع به تسلیم بودن در فرمانِ خدا سفارش و توصیه نمودند
بدینگونه که ای فرزندانِ ما خدا شما را با آئین پاک برگزید پیوسته از آن آئین پیروی کنید و تا گاهِ جان سپردن الا تسلیم رضای
خدا نباشید ✽ شما کی و کجا بودید هنگامیکه یعقوب را مرگ در رسید و بفرزندانِ خود گفت که شما پس از مرگِ من
کرا میپرستید؟ گفتند خدای ترا و خدای پدران تو (ابراهیم و اسمعیل و اسحق) را که معبود یگانه است و ما مطیعِ فرمان اوئیم
✽ آن گروه که در گذشتند هر کار نیک و بد کردند برای خود و شما هم هرچه کنید برای خویش خواهید کرد و شما مسئول
کار آنها نخواهید بود (پس شما در نیک و بد گذشتگان گفتگوی بسیار نکنید و بیشتر به نیکوکاری و نیکی خود پردازید
یهود و نصاری بمسلمانان گفتند که بآئین ما در آئید تا راه راست یافته و طریقِ حق پوئید ای پیغمبر در جواب آنها
بگو که ما دینِ اسلام را که آئینِ ستوده ابراهیم است پیروی میکنیم که پاک و منزه از شرک است
بگوئید که ما مسلمین ایمان بخدا آورده ایم و بآن کتابی که به پیغمبر فرستادند و بآنچه به پیغمبرانِ گذشته چون ابراهیم و اسمعیل و اسحق
و یعقوب و فرزندان او و موسی و عیسی فرستادند و همهٔ آنچه به پیغمبران از جانب خدا آوردند عقیده مندیم و میان هیچیک
از پیغمبران فرق نگذاریم و هرچه از جانبِ خدا است گرویده و تسلیم فرمان او هستیم ✽ پس اگر بآنچه شما ایمان
آوردید یهود و نصاری نیز ایمان آوردند راهِ حق یافته اند و اگر از حق روی بگردانند و آئینِ شما نپذیرند
شک نیست که آنها بخلافِ حق یعنی بر باطل خواهند بود و اگر در مقامِ دشمنی شما بر آیند دل قوی دارید که
خداوند شما را از شر آسیبِ آنها نگاه میدارد چه او دعای اهلِ ایمان میشنود و بحالِ همه آگاه است
رنگ آمیزی خدا است که بمسلمانان رنگ فطرتِ ایمان و سیرتِ توحید بخشید و هیچ رنگی خوشتر از ایمان بخدای یکتا نیست



قَالَ اَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۝ وَوَصّٰى بِهَآ اِبْرٰهٖمُ بَنِيْهِ وَ
يَعْقُوْبُ ؕ يٰبَنِيَّ اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰى لَكُمُ الدِّيْنَ فَلَا تَمُوْتُنَّ اِلَّا
وَاَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ ۝ اَمْ كُنْتُمْ شُهَدَآءَ اِذْ حَضَرَ يَعْقُوْبَ الْمَوْتُ
اِذْ قَالَ لِبَنِيْهِ مَا تَعْبُدُوْنَ مِنْ بَعْدِيْ ؕ قَالُوْا نَعْبُدُ اِلٰهَكَ
وَاِلٰهَ اٰبَآئِكَ اِبْرٰهٖمَ وَاِسْمٰعِيْلَ وَاِسْحٰقَ اِلٰهًا وَّاحِدًا ۚ وَّنَحْنُ
لَهٗ مُسْلِمُوْنَ ۝ تِلْكَ اُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَّا
كَسَبْتُمْ ۚ وَلَا تُسْـَٔلُوْنَ عَمَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ۝ وَقَالُوْا كُوْنُوْا
هُوْدًا اَوْ نَصٰرٰى تَهْتَدُوْا ؕ قُلْ بَلْ مِلَّةَ اِبْرٰهٖمَ حَنِيْفًا ؕ وَمَا كَانَ
مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ۝ قُوْلُوْٓا اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَمَآ اُنْزِلَ اِلَيْنَا وَمَآ اُنْزِلَ
اِلٰٓى اِبْرٰهٖمَ وَاِسْمٰعِيْلَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَالْاَسْبَاطِ وَمَآ اُوْتِيَ
مُوْسٰى وَعِيْسٰى وَمَآ اُوْتِيَ النَّبِيُّوْنَ مِنْ رَّبِّهِمْ ۚ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ
مِّنْهُمْ ۖ وَنَحْنُ لَهٗ مُسْلِمُوْنَ ۝ فَاِنْ اٰمَنُوْا بِمِثْلِ مَآ اٰمَنْتُمْ بِهٖ فَقَدِ
اهْتَدَوْا ۚ وَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّمَا هُمْ فِيْ شِقَاقٍ ۚ فَسَيَكْفِيْكَهُمُ اللّٰهُ ۚ
وَهُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ۝ صِبْغَةَ اللّٰهِ ۚ وَمَنْ اَحْسَنُ مِنَ اللّٰهِ صِبْغَةً

رموز این بخش

۱ - ~ علامت مد با چهار الف

۲ - صه همزه وصل در حال وصل ساقط میشود

۳ - ° حرفیکه هیچ اعراب ندارد غیر ملفوظ است

۴ - ∴ وقف مراقبه

۵ - ا الف مقصوره (روی حرف) - علامت الف (زیر حرف) علامت کسره

۶ - ط وقف مطلق

۷ - ج وقف جائز

۸ - ص وقف مرخص

۹ - صلی وقف جائز است ولی وصل اولی است

۱۰ - ق وقف کرده نشود ولی وصل اولی است

۱۱ - ک مانند علامت قبل

۱۲ - لا وقف ممنوع است

۱۳ - * علامت ابتداء حزب و جزء و موضع سجده

۱۴ - ن تنوین ن قرائت میشود

توضیح لازم

این قرآن کریم از روی نسخهٔ منحصر بفرد موجود در کتابخانهٔ ... تهران (خط مرحوم وصال شیرازی رحمت الله علیه) عکس برداری شده چون بعض صفحات دارای تذهیب و ترنجی بود تذهیب بود برای اینکه روشن خوانده شود تذهیب صفحات محو و در حاشیه زیباتری که مد نظر است قرار داده شد. نسخهٔ خطی شمارهٔ آیه نداشت با چاپ شماره با رنگ قرمز با اضافه علامات لازم جداگانه کلیشه و بچاپ رسید. شماره صفحه نداشت سر صفحات نیز فاقد سر سوره بود. شمارهٔ صفحات در پایین حاشیه سر صفحات جداگانه نوشته شده بچاپ رسید ضمناً موضع حزب نوشته و با رنگ قرمز در کنار حاشیه علامت گذاری و خطوط متن که بعضاً بر اثر مرور زمان سیاه یا کمرنگ شده بود با دقت هرچه تمامتر اصلاح گردید.

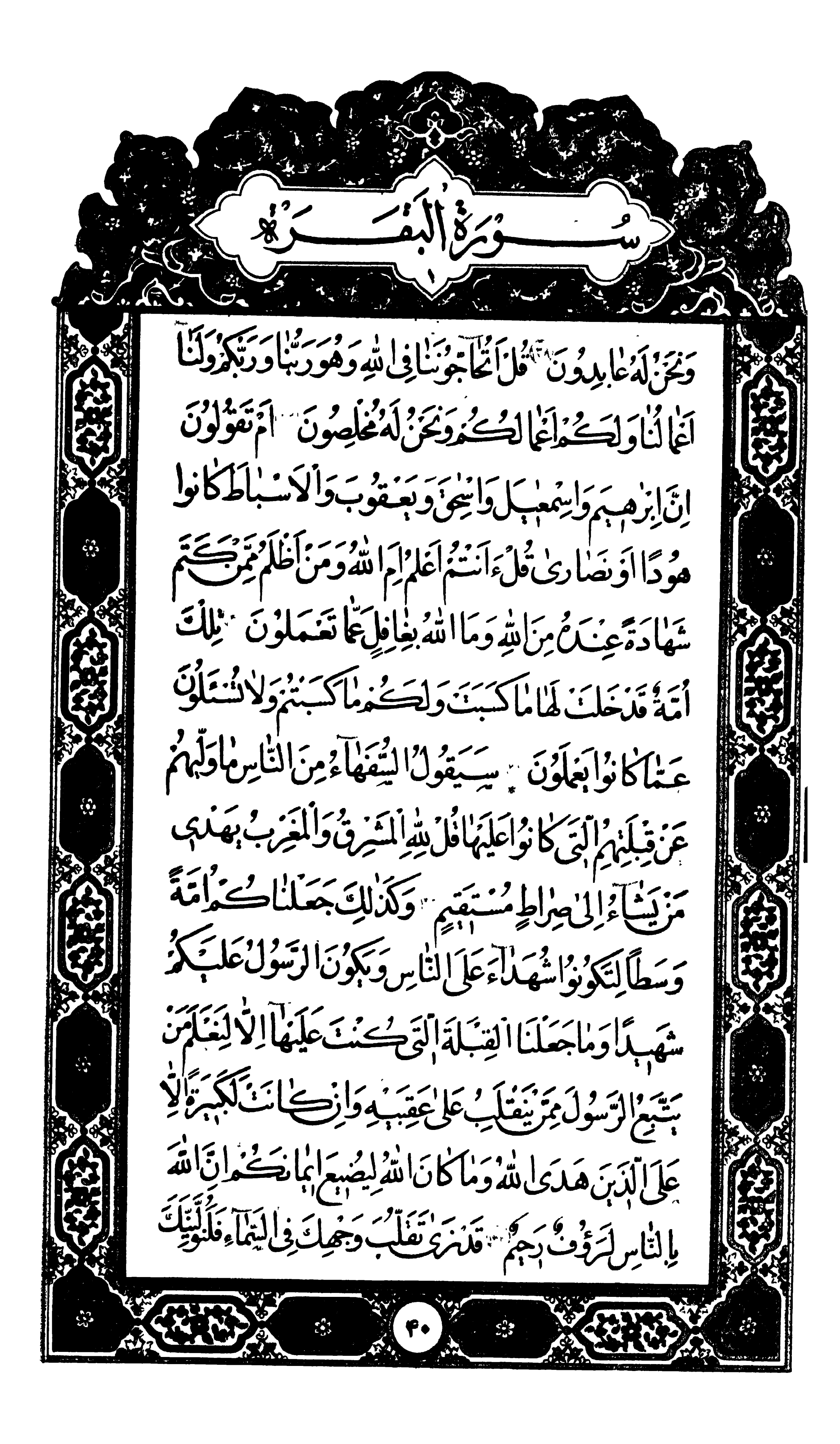
با کلیه مصاحف چاپی و خطی صحیح که در دسترس بود که بعض آنها با قرآن مکتوب در صد در صد هم حرف به حرف و اعراب به اعراب مقابله شده بود غلط نامه تصحیح گردید و اطمینان حاصل شد که بدون غلط کتابت است. در نظافت و دقت چاپ و رنگ آمیزی کمال دقت بکار گرفته شد ممکنه نقصی آمده بنظر رسیده خطی منحصر باشد نفیس ترین و صحیح ترین نسخ کلام الله را با انضمام منتخب التفسیر فارسی با تجلی جالب حاذقت فرسا با مطبعه مسلمین اهدا نموده از قارئین محترم التماس دعا دارد

احمد اخگر

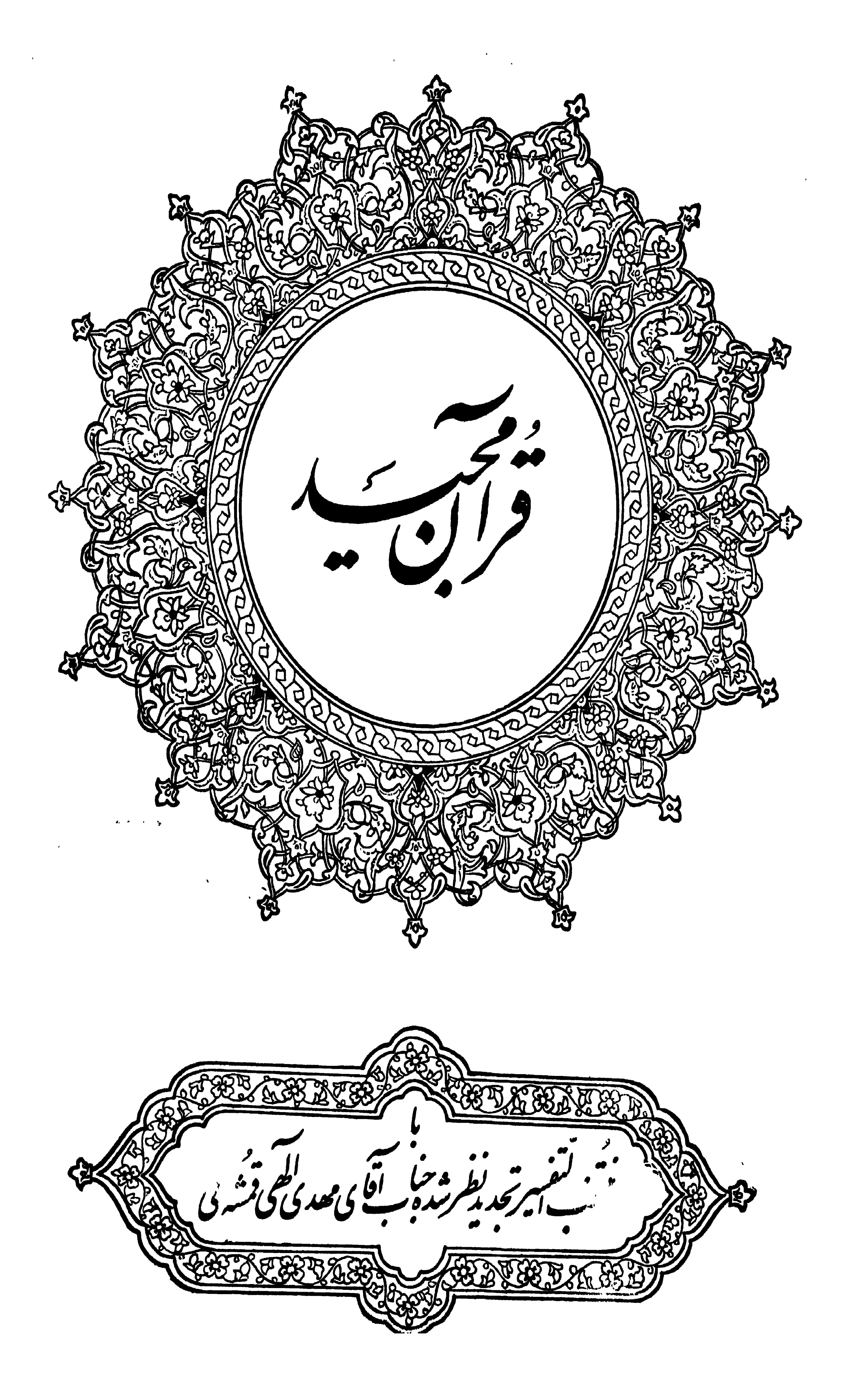
امور اداری فنی زیر نظر: ایرج اخگر

خط نستعلیق منتخب التفسیر از جلال الدین اعتضادی - تذهیب و خوشنویسی و تصحیح عکس با تزیین صفحات از: عباس نعمت اللهی (سروش)

کلیشه و گراور از: گراورسازی هرمز - مسئول چاپ احمد شاهچی



وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ ﴿١٣٨﴾ قُلْ أَتُحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا
أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ ﴿١٣٩﴾ أَمْ تَقُولُونَ
إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا
هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ قُلْ أَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ
شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾ تِلْكَ
أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ
عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤١﴾ سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّاهُمْ
عَنْ قِبْلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي
مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٤٢﴾ وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً
وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ
شَهِيدًا وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ
يَتَّبِعُ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا
عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ
بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٤٣﴾ قَدْ نَرَىٰ تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ


قرآن مجید
با ترجمه و تفسیر تجدید نظر شده جناب آقای مهدی الهی قمشه‌ای



اداره نشریه اخگر

تهران ـ خیابان ری دو راه مهندس وسیلهٔ تلفن شماره ۵۲۳۸۸

همه هفته روزهای چهارشنبه منتشرمیشود

مقدمه

چون دانشمند محترم آقای [illegible] همت گماشتند برای طبع این نسخه تفسیر از کلام الهی این بنده در آن میان نهاده و برای انتخاب نسخه نفیسی که
عکس طبع شود همکاری [illegible] نسخه نفیسی را که از نفایس آثار هنری قرون گذشته است از گنجینه کتابخانه [illegible] برگزیدیم که از برکت نشر
عکس آن همه [illegible] از بهترین آثار هنری زیبای ایرانی یعنی خط خوش که شاهکاری از ذوق و فکر [illegible] پدید آمده یادگار مانده است
بهره‌مند [illegible] خوانندگان را در روشنایی ببخشد . چون مقدمات طبع فراهم گردید مقرر شد که برای معرفی این نسخه تفسیر آنرا توصیف
و کاتب آنرا دانشمند هنرمند آن تعریف کنم این است که مختصری در این باب نوشته می‌آید :
نسخه حاضر این کلام الله به قطع وزیری بزرگ با جلد ممتاز [illegible] روغنی و مزین به بهترین ترتیب و ترصیع مصور است - خط متن نسخ
کتابت [illegible] تاریخ [illegible] آن سال ۱۲ هجری قمری یعنی [illegible] است
که فرزند [illegible] هنرمند [illegible] تکمیل کرده است . ترجمه مختصری از احوال وصال این است :
ابواحمد محمد شفیع بن محمد اسمعیل ملقب بمیرزا کوچک و متخلص به وصال به سال ۱۱۹۷ در شیراز متولد گردیده
[illegible] که تحصیل علوم متداوله [illegible] هنر [illegible] چون [illegible] طبیعتی [illegible] میرزا [illegible]
[illegible] وصال [illegible] کتاب قرآن [illegible] بزرگان عصر [illegible] بزرگ [illegible]
[illegible] وصال [illegible] میرزا [illegible]
[illegible] سال ۱۲۶۲ [illegible] در بقعه شاه چراغ [illegible] شیراز [illegible]
وصال [illegible] قرآن [illegible] هجری [illegible] خط [illegible] نسخ
[illegible] و تعلیق و نستعلیق و شکسته را خوش می‌نوشت [illegible] خط نسخ [illegible] خط نسخ [illegible]
[illegible] لطف خاص الله [illegible] مهدی بیانی مهر ماه ۱۳۲۴

کلام الله مجید چاپ اخگر

سلیقه ـ ظرافت ـ زیبائی خاصی که با صرف هزینه هنگفت درچاپ کلام الله نفیس چاپ اخگر بکار رفته موجب شده که‌هزاران "ره تقدیر نامه‌از : عتبات‌عالیات ، پاکستان سایر کشورهای اسلامی ازطرف حضرات آیات‌ا د و حج‌اسلام وعلمای اعلام بدفتر نشریه واصل شده که فقط بذکر چند مورد آن اکتفا می کنیم :

از : نجف اشرف

بسم الله الرحمن الرحیم ولله الحمد

جناب مستطاب اجل آقای سرهنگ احمد اخگر دامت توفیقاته

عرض میشود پس از استفسار و استعلام از حالات شریف اینکه
۷ جزء از قرآن کریم که با منتخب التفسیر جناب آقا مهدی الهی قمشه‌ای
را که بچاپ رسیده است عز وصول بخشید و همراه آنها جلد اول
رهنمای قرائت قرآن نیز رسیده مطالعه از آن نموده عملی بسیار
مهم و بجا و نافع و مفید است ان شاء الله تعالی مورد استفاده
عموم اخوان مؤمنین و برادران ایمانی قرار خواهد گرفت و از
خداوند متعال مسئلت مینمایم که زحمات جنابعالی را قبول نموده
و اجر جزیل بشما عنایت فرماید والسلام علیکم و رحمة الله

محسن الطباطبائی الحکیم

ورد فی ۱۹ رمضان ۱۳۷۷

دستخط فوق را حضرت آیت‌الله العظمی جناب مستطاب الحاج سید محسن حکیم‌دامت برکاته‌العالی از نجف اشرف ارسال فرموده‌اند .

دستخط حضرت آیت‌الله العظمی جناب آقای حاج آقا حسین بروجردی
متع الله المسلمین بطول بقائه الشریف

معروض میدارد مکتوب شریف که حاکی از صحت مزاج محترم
بود واصل گردید نامه که فرستاده بودید مطالعه نمودم و از جزوات قرآن
مجید که فرستاده اید رسیده مرجو آنکه خداوند عز شانه بهمه توفیق خدمت گذاری
عطاء فرماید موفقیت جنابعالی را از خداوند متعال مسئلت مینمایید و بخشی دعا
رشتم والسلام علیکم و رحمة الله و برکاته ۳۰ شعبان ۱۳۷۵

چون مساعی آقای احمد اخگر در نشر و اشاعه جزوات قرآن کریم بشرح بالا مورد توجه خاص مرجع معظم تقلید شیعیان جهان قرار گرفته دستخط فوق را بعنوان ایشان صادر واز زاویهٔ مقدسهٔ قم ارسال فرموده‌اند که عیناً کلیشه و از لحاظ برادران مسلمان میگذراند.

ادارهٔ نشریه اخگر معرفی میکند:

نفیس‌ترین ـ خوش خط ترین ـ زیبا و بی نظیرترین کلام‌الله مجید ـ عکسبرداری‌شده از یك نسخه خطی مربوط بقرن ۱۲ هجری ـ به‌خط مرحوم ابو احمد شفیع متخلص به وصال شیرازی رحمت‌الله علیه ـ بزرگترین شاهکار صنعت گراور سازی‌وچاپ که از بدو پیدایش این صنعت تا کنون بمنصهٔ ظهور رسیده است

گذشته ز زیبائی و نفا - چاپ او خط زیبای نسخ که ز روی نسخه
منحصر بفرد خطی موجود در کتابخانه ملی تهران عکسبرداری شد -
منتخب التفسیر سلیس و روان و بلیغ این کلام الله که در صفحات مقابل بچاپ
رسید وسیله جناب آقای مهدی الهی قمشه ئی استاد دانشگاه تنظیم شد که
با لاجماع مورد قبول و تمجید مراجع عظمای روحانیت واقع گشته و بخط
نستعلیق و زیبای استاد جلال الدین اعتضادی هنرمند قرن حاضر تحریر
یافته است.

از : کربلای معلی

بسم الله الرحمن الرحیم

جناب مستطاب عمادالادب موفق محترم معظم آقای احمد اخگر دام عزه و توفیقه

بعرض می رساند دستخط شریف و صحیفه جزوه ۴ هم بعد از آن رسید

الحق طرزی مرغوب و کاری محبوب بود البته این عمل مقدر و مشکور است

مزید توفیقات آنجناب را در اتمام این مقصود و اهتمام با مور دینی و فرهنگی

الهی خواستار است و مشغول دعاگو هستم والسلام علیکم و رحمة الله و برکاته

۲۴ رمضان المبارک ۱۳۷ الاحقر عبدالهادی الحسینی الشیرازی

عبدالهادی الحسینی

دستخط بالا را حضرت مستطاب آیت‌الله العظمی الحاج سید عبدالهادی
الحسینی شیرازی دامت برکاته العالی مرقوم فرموده‌اند.

از در اسلام تاکنون چنین کلام‌الله " یعنی در سترس مسلمین گذار ه نشد وتذ یب حواشی وصفحات این کلام‌الله (که متضمن ارج هنگفتی بو و بی ضا با صرف کلیه مقدورات ما ی ومعنوی ناشر بعمل آمد) یکی از بزرگترین شا کارهای فن تذهیب نقاشی وچاپ بشمار میرود .

از : کربلای معلی

بسم الله الرحمن الرحیم

جناب مستطاب ادیب معظم دام عزه [illegible] جناب آقای [illegible] دام عزه

ان شاء الله تعالی همواره در کنف حفظ و حمایت حضرت ولی عصر عجل الله تعالی فرجه از گزند مکاره و الالام مصون بوده و خواهید بود

چند جزء قرآن مجید با کتاب تجوید رسید تشکر از زحمات شما مینمایم و از حضرت حجت عظمت [illegible] مسئلت توفیق در [illegible] تبلیغ احکام و سایر خدمات دینیه و تمامات شئون اسلام و مسلمین [illegible]

خداوند تعالی این خدمت را مورد نظر و رحمت اجر [illegible] و اجر قرار دهد ان شاء الله تعالی

مهدی الحسینی الشیرازی

دستخط فوق وسیلهٔ حضرت مستطاب آیت‌الله العظمیٰ الحاج مهدی الحسینی الشیرازی دامت برکاته العالی صادر شده است .

ای بندگان بسوی آمرزش پروردگار بشتابید... این برای
اهل ایمان بخدا و پیمبرانش مهیا گردیده و فضل خداست که بهر کس خواهد
عطا کند و فضل و کرم خدا بسیار عظیم است ۲۱ آیه ۲۱ سوره حدید

ثبات و پاینده و ماندگار است . آدمی از عدم بوجود آمده از متاع دنیا چیزی با خود نیاورده
و بطور قطع از این جهان چیزی با خود نخواهد برد . خوشبخت کسانی هستند که در زمان توانائی بنیان خیری بنهند
و توشه برای آخرت فراهم آورند . آنها پاینده نامی از خود در صفحه گیتی بیادگار گذارده‌اند
با چاپ یک یا چند جزوه از جزوات زرکوب و بی‌نظیر نفیس

قرآن مجید

چاپ خگر

در قرن اخیر صدها هزار پس گذشته از ترویج و نشر کلام آسمانی صدها سال حافظه بسیار کار
خویش را در قلوب آیندگان محفوظ داشتند . در حدیث شریف نبوی نیز مذکور است
«پس از مرگ عمل و اثر آدمی منقطع است مگر از سه راه که یکی از آنها کسانی هستند که
کتاب مفیدی نشر کنند یا باعث انتشار کتابی شوند تا مردم از آن منتفع گردند
علاقمندان میتوانند با ملاحظه نمونه جزوات کلام الله منظور در کتابخانه‌های معتبر
تهران و شهرستانها با شرکت تماس فرمایند .

نام نیکی گر بماند ز آدمی ... به کزو ماند سرای زرنگار
اینک همت بر بند کاری کنی ... پیش از آن کز تو نیاید هیچ کار

دفتر نشریه خگر چاپ : ... تلفن و وسیله ...

از تهران وشهرستانها ـ از کلیه کشورهای اسلامی چاپ این کلام‌الله بی‌نظیر و نفیس را مرتباً بما تبریک گفته ومیگویند ، دستخط زیر وسیله حضرت آیت‌الله حاج شیخ بهاءالدین نوری دامت برکاته‌العالی صادر شده است .

۳ رمضان ۹۵

جناب حاجی آقای احمد جلیزاده ادام الله عزه و توفیقاته

زیارت جزوات مرسوله کلام الله مجید ربانی که طرز بدیع نفیس

طبع از متکفل شده بنهایت مسرور و متشکر شدم نه تنها

بهمه خدمات برجسته جنابعالی در بسط و ترویج شرع مبین خصوصاً

انتشار روحانی قرآن کریم بنظر توجه و مورد تقدیر و تمجید جامعه

مسلمین و جزء افتخارات این عصر روشن بوده و هست جمیع زائرین

خود در مقابل این عطیه بزرگ وظیفه دارم در جوامع تلاوت و ادعیه

خود ... بشارت طلعت اسلام بر شد عمر و عزت و احترام عالی را

داشته و لذا سعی خصوصی ... جزاکم الله عن الاسلام و اهله و المسلمین خیر الجزاء

الاحقر بهاءالدین نوری

نمایندگان فعال وانحصاری ما در شهرستانها:

آبادان	آقای غلامرضا گلگون
اهر	کتابفروشی خدادادی
اردبیل	بارتخانه آقای عزیز صابر و پسران
ابهر	آقای علیمحمد مستقیمی
آمل	» یوسف پیرزاد
بروجرد	» رازانی
بندرپهلوی	» عبداله اقبال
بندرشاه	» سیرمانشاهی
برازجان	» علی اعتصامی
بیرجند	» علی‌اکبر زردست
تبریز	» واعظ پور
جهرم	» محمدحسین صرافپور
خاش	» سید علی مرتضوی
خلخال	» نمایندگی روزنامهٔ اطلاعات
بندردیلم	» فهیمی
زنجان	» صفرامیراصلانی
زابل	» علوی
سنندج	ارجمندی
سبزوار	» قاری‌زاده
شیراز	سیدخلیل زمان‌ثانی
شیروان	» رضاقناد
شهسوار	خداپرست
شوشتر	» ابراهیم‌طیب‌شوشتری
کرمانشاه	» شاکری
کرمان	» قاسم جهانگیری
کازرون	» انتخابی
کاشمر	» غلامعباس پرورش
گلپایگان	» خادمی
گناباد	» صابری
گرگان	» اسدالله باقری
لاهیجان	» حمزه سعادتمند
مشگین‌شهر	» علی تبریزی
ملایر	» حسن سپهر
محلات	» سهراب امینی
نیشابور	» توسلی
نهاوند	» منصوریان

در شهرستانهائی که نماینده نداریم نماینده میپذیریم. علاقمندان با ما مکاتبه فرمایند

دفتر نشریهٔ اخگر

بها هر جزوه جلد شمیز ۱۰ ریال و جلد زرکوب م لینگور اعلا ۲۰ ریال و.
اشتراک باقساط نیز قبول میشود . ت توافق در اقسا با دفتر نشر نه فر لید .

اداره نشریه خاور

خیابان ری روبروی گاراژ ساعتچی تلفن ۸۸